

본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후	순교자들의모후 (화) 5:00 PM	성령기도회 (목) 미사후	총구역장 817-721-5050
재정회의 (셋째 화) 미사후	사랑의 샘 (화) 6:00 PM	울뜨레야 (둘째 일)	알렌, 맥키니
전례회의 (마지막, 화) 미사후	십자가의 모후 (화) 6:00 PM	구리아 (셋째 일) 12:30 PM	캐롤튼 908-770-8694
구역장회의 (첫째 토) 3 PM	천사들의 모후 (일) 11:30 AM	벨기도 (금) 미사 후	코펠 469-231-2002
성찬봉사회 (둘째 목) 미사후	신자들의 모후 (화) 5:30 PM	벨기도 (2,3주일) 10시미사후	N. 코펠 480-465-3853
성모회 (첫째 화) 미사후	평화의 모후 (토) 3:30 PM	청년회 (토) 6 PM	던컨빌 469-328-3831
학부모회 (셋째 일) 1 PM	자비의 모후 (토) 6:15 PM	교사회 (일) 9:15 AM	갈랜드 972-795-9706
대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후	황금궁전 (일) 11:30 AM	콜롬버스기사회 (넷째 일) 1:30 PM	얼빙 214-681-4225
하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후 (일) 11:30 AM	청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코 469-925-9343
이나시오회, 50대 (넷째 일) 10시 미사후	구세주의 모후 (일) 11:30 AM	복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM	W. 프리스코 469-831-6531
사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후 (일) 11:30 AM	연령회 (마지막 목) 6 PM	E. 플레노
토마소회, 30대 (셋째 토) 4 PM	로사리의 모후 (일) 11:30 AM	도서실운영회 (둘째 일) 2 PM	W. 플레노 469-544-8703
주일학교&청소년 (일) 10:00 AM-11:15 AM	승리의 모후 (토) 3:30 PM	이나시오영성 (월, 수, 목) 8 PM	리차드슨 214-701-7688
한국학교 (토) 9:30 AM-12:30 PM	즐거움의 샘(Jr.) (일) 9:00 AM	거룩한 독서 (화) 10 AM, Zoom	밸리랜치 214-664-0158
		성경100주간 (수) 8 PM, Zoom	
		성경100주간 (금) 8 PM, Zoom	
		복자재속회 (셋째 일) 5 pm	

교우 업체 소개

<p><b>Smartec</b> 보안카메라/네트워크/오디오/비디오 설치, 수리 및 관리 전문 업체 우병태 라우렌시오 Tel 214-629-2663 info1@onesmartec.com</p>	<p><b>노바 덴탈</b> 김하운 소피아 Tel (817) 462-1022 1231 E. Pioneer Pkwy #101 Arlington, TX 76010</p>	<p><b>National Life Group</b> 슬기로운 은퇴, 자녀 유산 준비 IRA, 연금, 사업체 절세 플랜 469-387-9541 무료 상담 대환영 ko_kwang@nlgrouppmail.com 고광범 요한(Financial Professional)</p>	<p><b>Celebration Co.</b> Wedding, First Communion, Baptism 11818 Harry Hines #224 Dallas 972-243-2400 www.celebrationdallas.com MON-SAT 10:30-7</p>
<p><b>안나 케어</b> 간병보호, 동행, 메디케이드/서류/통역 469-206-0158 (PA 간병보호사 문의) www.annacaretx.com 은혜노인복지센터와 프로그램 협력</p>	<p><b>CHANMARU</b> 켈러리아 마켓 볼 972-695-6242 4070 SH 121 #220 Carrollton TX 75010 박진숙 데레사</p>	<p><b>OK 에어콘</b> 대표 이정기 설치 및 수리 (주택/ 상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com</p>	<p><b>E &amp; K Electric</b> *전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156</p>
<p><b>살롱 드 아르떼</b> 미용실 (시온마켓 2층) 972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)</p>	<p><b>홍선희 치과</b> Midway Dental Fastbraces로 치아교정, 3-12개월 972-241-6862 13740 Midway Rd#506 Dallas, TX75244</p>	<p><b>한라산소주, 대선</b> 화요, 좋은데이 텍사스 총판 Tel 917-794-9684 min@eveenterprisellc.com</p>	<p><b>Greenhill Insurance</b> Business   Auto   Home   Medicare (972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234</p>
<p><b>조앤박부동산</b> &lt;주택, 새집, 이주 정착 풀서비스&gt; 협력하여 선을 이루는 에이전트 Keller Williams, 박성아 소화데레사 Realtorjoanne73@gmail.com (214) 770-6494</p>	<p><b>MDMartin</b> 스태핑 . 컨설팅 MARK LEE 사이트 매니지먼트 Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com</p>	<p><b>Shine Learning Center</b> CHRISTY LEE 미술   영어   수학   테스트 준비   스템 Carrollton Campus : 214-716-7913 Frisco Campus : 469-535-3333</p>	<p><b>Julie Kim Piano Studio</b> 김효정 소피아 피아노 레슨 kimpiano.com 문의 : 469-678-9413</p>
<p><b>북나라 BOOK NARA</b> 캐롤튼 H마트 물 옆 - 7days open Tel 972-245-2665 ddn365@gmail.com</p>	<p><b>dpc</b> Body Pain, Back &amp; Joint, Headaches dallaspainconsultants Dr. Bishoy Michaels Clinic in Las Colinas (214) 948-7700</p>	<p><b>맘임 헤어살롱</b> 쿠쿠 달라스 대리점 Tel 972-693-6247 코마트 옆</p>	<p><b>로얄건강 백화점</b> 쿠쿠 달라스 대리점 * 알카리 직수 냉온 정수기 * 공기 정화기 (비데, 샤워기) 문의 : 214-280-4405</p>



달라스 성 김대건 성당  
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH



December 10, 2nd Sunday of Advent

제 259892호

오늘의 전례

[First Reading] Isaiah 40:1-5, 9-11

[Responsorial Psalm] Psalm 85:9-10-11-12, 13-14

R. Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation.

[Second Reading] 2 Peter 3:8-14

[Alleluia] R. Alleluia, alleluia.

Prepare the way of the Lord, make straight his paths:

All flesh shall see the salvation of God.

R. Alleluia, alleluia.

[Gospel] Mark 1:1-8

[Communion Antiphon]

Jerusalem, arise and stand upon the heights, and behold the joy which comes to you from God.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
348	569	563	349

MASS TIMES		
SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS	
Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

Sunday School	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION	
Pastor	Fr. Namgil Kim (Taegon Andrew)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Yeonhee Maria Kim
Council President	James Jaemin Han
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	SUN 9:00 AM - 6:00 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

# Homily



Today is the 2nd Sunday of Advent, also "Human Rights Sunday" and "Catholic Social Teachings Sunday." Advent is the season for making road straight so make easy for us to go to Lord. God will come to us and reveal His authority and kingship. When God comes, a new heaven and earth will begin. To those who will prepare for the way of the Lord, peace and blessings will be fully given. Those who do not prepare will be awaited by judgment and destruction, however.

Isaiah consoles the Israelites by prophesying the coming of Lord. That God comes and accomplishes His Kingdom on earth is the consolation to the Israelites. It is will of God to built righteousness in the world and come for God's coming.

Isaiah speaks out "In the desert prepare the way of the LORD! Make straight in the wasteland a highway for our God! Every valley shall be filled in, every mountain and hill shall be made low; the rugged land shall be made a plain, the rough country, a broad valley. Then the glory of the LORD shall be revealed, and all people shall see it together; for the mouth of the LORD has spoken."

There are no roads in desert and our life is like a desert when we lost God and Way. One seeks idols instead of God. That is why we have to make ways again. We have to fill in valleys and cut down mountains and hills. We have to trim coarse and rough places. We must help the people in need and punish the proud. We must remove violence and oppression from our society. Then, the glory of God is revealed. The way of God is made straight road.

John the Baptist cries out in the desert.

The gospel of John introduces John as the prophet in the desert. "As it is written in Isaiah the prophet: Behold, I am sending my messenger ahead of you; he will prepare your way. A voice of one crying out in the desert: 'Prepare the way of the Lord, make straight his paths.' John the Baptist appeared in the desert proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins."

Making straight the way of the Lord is by repenting. It is the way of escaping from sins and going toward God. It is returning to the words of God. It is truly serving God. It is not serving idols and fortune-telling. It is being born anew as the children of God. Living under sin is the life of the desert. Making straight the way of God is the life of repentance. We have to find God We have to make straight truth and justice.

Repentance is to receive Jesus. Jesus renews us with the Holy Spirit. He renews us with the Spirit of God. He lets us live in the Spirit of God. It means that our spirit is made new. We come not to live by the world and its powers, riches, and positions any more but by the words of truth and justice of God. It is to follow the words of the holy God. Jesus teaches us the life of the children of God through his way of the Cross.

Advent is the time when we await and prepare for Jesus to be born in us. It is the time when we come to understand the meaning and joy of Jesus' birth. It is the time when we start a new life by Jesus. The Lord will have to come. And He will reveal His authority and glory.

But the problem is that preparing for the coming of the Lord is not easy. We cannot prepare for it, since the Lord comes when nobody expect him. When the Lord comes it must collapse and all will disappear, and a new heaven and earth will begins, which is with the righteousness of the Lord. To those who make straight the way of the

Lord, peace and blessings will be fully given. However, those who do not prepare righteously will be awaited by judgment and destruction.

"With the Lord, one day is like a thousand years, and a thousand years like one day. The Lord does not delay his promise, as some regard 'delay,' but he is patient with you, not wishing that any should perish but that all should come to repentance. But the day of the Lord will come like a thief, and then the heavens will pass away with a mighty roar and the elements will be dissolved by fire, and the earth and everything done on it will be found out. Since everything is to be dissolved in this way, what sort of persons ought you to be, conducting yourselves in holiness and devotion, waiting for and hastening the coming of the day of God, because of which the heavens will be dissolved in flames and the elements melted by fire. But according to his promise, we await new heavens and a new earth in which righteousness dwells. Therefore, beloved, since you await these things, be eager to be found without spot or blemish before him, at peace."

Let us ardently ask the Lord to come quickly to save us from darkness. Let us ardently ask to remove the darkness of the world and accomplish His Kingdom on the earth. We have to wait for the coming of the Lord by our holy and righteous life. We must repent to get out of sin and be faithful to the words of God. We ardently ask the birth of the Lord to be the goodness of salvation.

*Fr. Namgil Kim Daegon Andrew*



# Parish Announcements

## 2024 Pastoral Goal Communion Parish

- Let us seek God, rely on God, and follow God's Word, whenever and wherever.
- Let us make the sign of the Cross wholeheartedly.
- Let us diligently participate in the prayer for the parish at 3:00 PM every day.

- 2nd Collection  
The second collection on 12/9 (Sat) & 12/10 (Sun) will be for the Retirement Fund for Religious.

Mass Schedule		
12/24	Sun	10 am, 12 pm, 3 pm
	The Nativity of the Lord 8 pm	
12/25	Mon	The Nativity of the Lord 10 am, 12 pm, 3 pm
12/31	Sun	10 am, 12 pm, 3 pm
	New Year's Eve Mass 3 pm	
	New Year's Eve event 4:30 pm- 7:00 pm	
1/1	Mon	New Year Mass 11 am

Christmas Cleaning : 12/10 (Sun)		
Place	Cleaning	District
Sanctuary, Adoration room	Vacuum, Cleaning pews	Coppell Valley Ranch Duncanville W Plano Richardson N Coppell
Fellowship room	Floor, tables & chairs	Irving E Frisco Carrollton E Plano Garland W Frisco

- 2024 Penance for Advent (Choose one of the following):  
1. Bible transcription (Romans, by 12/25)  
2. Attending Masses (4 times)  
3. Good deeds (4 times)
- Sunday school ends: 12/10 (Sun)
- Youth Group Fundraiser (Bake sale)  
When: 12/10 (Sun) after 10 am Mass and noon Mass  
Where: In front of the church cafeteria
- The 2024 church calendar has arrived. The new believer ministry distributes them in the lobby after mass. (One per household)

Parish Financial Status for Oct. 2023		
Income	Sunday Offering	23,664.92
	Monthly Pledge	29,156.00
	Bulletin Advertisement Sunday School Registration fee	4,249.00
	Interest & other income	450.77
<b>Gross income</b>		<b>57,520.69</b>
expenditure	Salary	12,834.00
	Insurance & pension	7,167.25
	Maintenance	284.98
	Compulsory payment of the Diocese	4,810.00
	Parish event	1,342.50
	Professional service fee	155.95
	Building and Accident Insurance	2,804.33
	Operating expenses by division of council	14,229.63
	Office and management consumables	2,660.55
	Car Maintenance fee	374.23
	Utility fee & HOA	8,941.81
Building tax	1,054.81	
<b>Total expenditure</b>		<b>56,660.94</b>
<b>Net income for Oct.</b>		<b>860.65</b>
Building fund for Oct.	1,054.10	

Lunch Serve	Carrollton
-------------	------------

건축헌금		교무금					
박태신 (100) 김상희 (100)		강귀창, 박영진, 김원희, 문자 보걸, 강경순, 희숙 드멜로, 백기선, 변요섭, 강순영, 이순여, 한순덕, 이성의, 기현 리 마크, 강정일, 박진기, 홍영순, 김승현, 종숙 아빌라,곽동열, 김진, 서영주, 임창민, 한재민, 김수일, 폴라 기쿠치, 제이 정, 제임스 리, 안나 베인, 송하창, 장하운, 박미현, 이영기, 민정숙, 이순만, 오영주, 김관호, 최연, 김수경, 김연희, 라나 리, 이정철, 이종국, 노분숙, 김봉현, 이병규, 한은숙, 박준영, 웹태선, 한준웅, 정소영, 제이 정, 고정석, 주재역(2), 김윤재, 손명애, 김민영, 김열홍, 서경옥, 신혜원, 최관호, 김혜정, 김루시, 김순영, 전광수, 김순덕, 염광수, 박태신, 김상희, 임주희, 이광휘, 이민경, 김성두, 문혜숙 - Thank you for your generosity. -					
건축 계정	\$72,832.91	건축	\$200.00	교무금	\$11,211.00	주일 헌금	\$4,097.00
일반 계정	\$303,016.81			감사	\$200.00	주일 총액	\$15,708.00
지난주 평일 미사 참석자 수	화 30명 수 26명 목 34명 금 36명	토 110명 10시 277명 12시 160명 3시 61명					
<b>주일 미사 참석자 수</b>						<b>주일 합계</b>	<b>608명</b>